



MOIS DE LA SANTÉ

MONAT DER GESUNDHEIT

06.-27.01.2022 / HÔTEL DE VILLE/RATHAUS

Chères citoyennes, chers citoyens,

La Ville de Dudelange vous présente, ensemble avec son groupe de travail «Gesond Diddeleng» et le Centre Hospitalier Emile Mayrisch, le «Mois de la Santé» qui se déroulera du 6 au 27 janvier 2022.

Les thèmes choisis cette année sont le diabète, l'alimentation, la santé mentale en période de pandémie ainsi que les seniors.

Venez vous faire tester et posez toutes vos questions aux spécialistes présents sur place ! Des infirmiers•ères, infirmiers•ères de référence de la clinique du diabète, des infirmiers•ères gériatriques, des infirmiers•ères psychiatriques ainsi qu'une diététicienne et un médecin du CHEM répondront à toutes vos questions.

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

die Stadt Düdelingen zusammen mit ihrer Arbeitsgruppe „Gesond Diddeleng“ und dem Centre Hospitalier Emile Mayrisch präsentieren Ihnen den „Monat der Gesundheit“, der vom 6. bis 27. Januar 2022 stattfindet.

Im Mittelpunkt stehen dieses Jahr die Themen Diabetes, Ernährung, psychische Gesundheit in Zeiten der Pandemie und Senioren.

Lassen Sie sich testen und stellen Sie den Experten vor Ort all Ihre Fragen! Pflegekräfte, Bezugspflegekräfte der Diabetes-Klinik, Fachpflegekräfte für Geriatrie, Fachpflegekräfte für Psychiatrie sowie eine Ernährungsberaterin und ein Arzt des CHEM beantworten all Ihre Fragen.

Le collège des bourgmestre et échevins / Das Schöffenkollegium

Dan Biancalana, bourgmestre / Bürgermeister

Loris Spina, René Manderscheid, Josiane Di Bartolomeo-Ries, Claudia Dall'Agnol, échevins / Schöffen





Êtes-vous en forme? Venez poser toutes vos questions à nos spécialistes et faire quelques tests!

 **Tous les jeudis du mois de janvier de 9h à 12h à l'Hôtel de Ville (au rez-de-chaussée)**

JEUDI, LE 6 JANVIER 2022 / Diabète & alimentation

Tests : poids et taille, tension artérielle, pouls, taux de saturation de l'oxygène dans le sang, glycémie et cholestérol. Venez poser toutes vos questions aux spécialistes du CHEM sur l'alimentation et la prévention de la dénutrition.

JEUDI, LE 13 JANVIER 2022 / Seniors & santé mentale

Tests : tension artérielle, pouls, taux de saturation de l'oxygène dans le sang.
Tests de détection de la fragilité chez la personne âgée (test de préhension), entretien avec la personne.
Tests pour la prévention des chutes (test unipodal). Venez poser toutes vos questions et vous entretenir avec les spécialistes du CHEM sur la santé mentale en temps de pandémie.

JEUDI, LE 20 JANVIER 2022 / Diabète & alimentation

Tests : poids et taille, tension artérielle, pouls, taux de saturation de l'oxygène dans le sang, glycémie et cholestérol. Venez poser toutes vos questions aux spécialistes du CHEM sur l'alimentation et la prévention de la dénutrition.

JEUDI, LE 27 JANVIER 2022 / Seniors, santé mentale & alimentation

Tests : poids et taille, tension artérielle, pouls, taux de saturation de l'oxygène dans le sang.
Tests de détection de la fragilité chez la personne âgée (test de préhension), entretien avec la personne.
Tests pour la prévention des chutes (test unipodal). Venez poser toutes vos questions et vous entretenir avec les spécialistes du CHEM sur la santé mentale en temps de pandémie.

Faites inscrire tous vos résultats de tests dans votre « Diddelenger Gesondheetspass » !



Les tests sont gratuits. Plus d'informations par téléphone au 51 61 21-597 ou par e-mail : gesonddiddeleng@dudelage.lu.





Sind Sie in Form? Stellen Sie unseren Experten Ihre Fragen und lassen Sie unterschiedliche Tests durchführen!



**Jeden Donnerstag im Januar von 9 bis 12 Uhr
im Rathaus (Erdgeschoss)**

DONNERSTAG, 6. JANUAR 2022 / Diabetes & Ernährung

Tests: Gewicht und Größe, Blutdruck, Puls, Sauerstoffsättigung des Blutes, Blutzucker- und Cholesterinspiegel.
Stellen Sie den Experten vom CHEM all Ihre Fragen zum Thema Ernährung und Vermeidung von Mangelernährung.

DONNERSTAG, 13. JANUAR 2022 / Senioren & psychische Gesundheit

Tests: Blutdruck, Puls, Sauerstoffsättigung des Blutes. Tests zur Erkennung von Gebrechlichkeit im Alter (Messung der Handkraft), Gespräch mit der Person. Tests zur Vermeidung von Stürzen (Einbein-Test).
Stellen Sie den Experten vom CHEM all Ihre Fragen und unterhalten Sie sich mit ihnen zum Thema psychische Gesundheit in Zeiten der Pandemie.

DONNERSTAG, 20. JANUAR 2022 / Diabetes & Ernährung

Tests: Gewicht und Größe, Blutdruck, Puls, Sauerstoffsättigung des Blutes, Blutzucker- und Cholesterinspiegel.
Stellen Sie den Experten vom CHEM all Ihre Fragen zum Thema Ernährung und Vermeidung von Mangelernährung.

DONNERSTAG, 27. JANUAR 2022 / Senioren, psychische Gesundheit & Ernährung

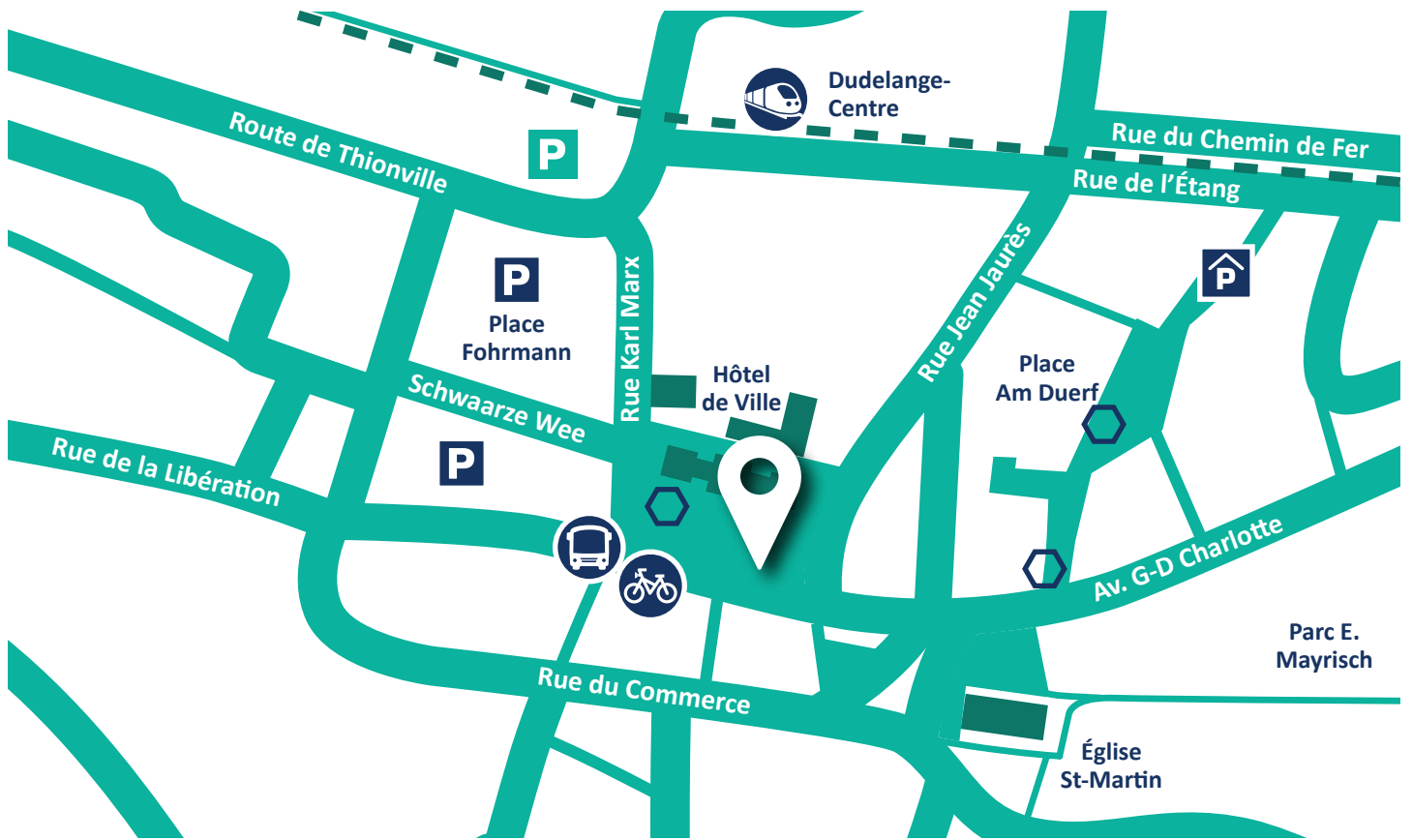
Tests: Gewicht und Größe, Blutdruck, Puls, Sauerstoffsättigung des Blutes. Tests zur Erkennung von Gebrechlichkeit im Alter (Messung der Handkraft), Gespräch mit der Person. Tests zur Vermeidung von Stürzen (Einbein-Test).
Stellen Sie den Experten vom CHEM all Ihre Fragen und unterhalten Sie sich mit ihnen zum Thema psychische Gesundheit in Zeiten der Pandemie.

Lassen Sie sämtliche Testergebnisse in den „Diddelenger Gesondheetspass“ eintragen!



Die Tests sind kostenlos. Weitere Informationen per Telefon: 51 61 21-597
oder per E-mail : gesonddiddeleng@dudelange.lu





ACCÈS / ANREISE

INFOS: www.mobiliteit.lu / www.velok.lu / www.opngo.com



Bus 4/5/8/9/10/305/207: Arrêt/Haltestelle 'Gemeng'



Train/Zug 60A: Arrêt/Haltestelle 'Dudelange-Centre'



Vël'Ok: Place de l'Hôtel de Ville



Emplacements de vélos / Fahrradstellplätze



PARKING



Gratuit 3h avec ticket /
3 St. kostenlos mit Ticket



Payant lu-sa 8h-12h & 14h-
18h / Kostenpflichtig Mo-Sa
8-12 & 14-18 Uhr
(30 min. gratuites/kostenlos)



Payant - Accès: via rue de l'Étang /
Kostenpflichtig - Zufahrt:
Rue de l'Étang
(30 min. gratuites/kostenlos)



BP 73 L-3401 Dudelange
T 516121-1
ville@dudelange.lu
www.dudelange.lu
blog: www.ondiraitlesud.lu

GESOND DIDDELENG
Manon HAAG
T 516121-597
gesondiddeleng@dudelange.lu

